

6824 LLEI ORGÀNICA 8/1991, de 13 de març, de modificació de la Llei orgànica del règim electoral general («BOE» 63, de 14-3-1991, i «BOE» 65, de 16-3-1991.)

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei orgànica,

Sapigueu: Que les Corts Generals han aprovat la Llei orgànica següent i jo la sanciono.

EXPOSICIÓ DE MOTIUS

Un dels trets definidors d'un sistema democràtic és la configuració jurídica i el desenvolupament real del dret dels ciutadans a participar en els assumptes públics per mitjà d'eleccions periòdiques per sufragi universal. Per a l'exercici d'aquest dret fonamental, que reconeix l'article 23 de la nostra Constitució i que és un dels senyals d'identitat de qualsevol Estat democràtic de dret, es fa necessari un complex mecanisme de múltiples elements tècnics dels quals depèn la mateixa bondat externa del procés electoral i, en definitiva, la seva mateixa transparència i credibilitat.

La complexitat i magnitud dels processos electorals i fins i tot el mateix caràcter no professional dels que hi intervenen en determinades fases poden donar lloc que en qualsevol d'aquests es produeixin determinades incidències tècniques que, sense alterar la legitimitat plenament democràtica del procés electoral en conjunt, n'exigeixen, en tot cas, la depuració i necessària correcció, amb la finalitat de millorar el desenvolupament del procés.

Les modificacions d'aquesta Llei orgànica pretenen, per tant, millorar tècnicament determinats aspectes aïllats del procediment electoral espanyol, que és, d'altra banda, plenament homologable amb el de totes les democràcies representatives, com ha demostrat la seva mateixa aplicació pràctica.

Són diversos els objectius que es persegueixen en aquesta reforma de la Llei orgànica del règim electoral a fi d'ajustar la realitat jurídica a la dinàmica política i social, tasca que té el suport decidit de tots els grups parlamentaris manifestat en les propostes de resolució aprovades pel Ple del Congrés dels Diputats de 27 de novembre de 1990, així com amb les observacions i els suggeriments de l'Administració electoral a través de la Junta Electoral Central, sense oblidar les rectificacions interpretatives derivades de la doctrina del Tribunal Constitucional.

D'aquesta manera, la reforma legislativa té per objecte, d'una banda, incrementar les potestats de l'Administració electoral i singularment de la seva cúspide, la Junta Electoral Central, tant en el seu vessant orgànic com funcional, ja que es tracta que durant els processos electorals els presidents de les juntes superiors es dediquin exclusivament a les funcions electorals, incrementades i jerarquizades convenientment al si de l'Administració electoral. D'altra banda, la reforma modifica el règim de les garanties jurídiques electorals, per tal com introdueix una doble instància al si de l'Administració electoral i permet l'accés posterior als tribunals de justícia a través o bé del Tribunal Suprem, o bé dels tribunals superiors de justícia, amb la qual cosa s'aconsegueix la desitjable unitat de criteri en la matèria.

Així mateix, s'ha de destacar la introducció d'un procediment singularment abreujat i sumari del recurs d'empara davant el Tribunal Constitucional, tot això amb el fi últim que les resolucions en una matèria tan decisiva per al sistema democràtic es puguin obtenir en un termini

raonablement curt de temps. Les altres reformes tècniques del procediment electoral persegueixen facilitar el millor coneixement per part dels ciutadans dels seus deures i drets al si d'un procés electoral, per a la qual cosa se simplifiquen els tràmits i documents electorals i s'afavoreix una autèntica campanya de divulgació a través d'un manual d'instruccions que permeti als membres de les meses electorals conèixer més bé la legislació electoral. Finalment, la reforma persegueix més claredat i transparència pel que fa a les despeses electorals, ja que modifica el règim economicocomptable dels qui concorren a les eleccions i redueix decididament el volum total de despeses electorals.

D'altra banda, i a fi de cobrir determinats buits que s'han revelat amb l'assentament de les nostres institucions representatives a la llum d'una llei amb més de cinc anys de vigència, s'introdueixen una sèrie de modificacions que donen més precisió als requisits generals de la convocatòria d'eleccions, ja que es racionalitzen els períodes electorals i es precisen les campanyes de caràcter institucional i la utilització dels mitjans de comunicació de titularitat pública per a la campanya electoral.

Igualment es clarifica i es dóna solució legislativa a les mocions de censura en l'àmbit local amb adequació als paràmetres dels articles 23 i 140 de la Constitució i per aconseguir més eficàcia de les institucions implicades.

Finalment, es modifica parcialment el règim d'incompatibilitats de diputats, senadors i diputats del Parlament Europeu per fer efectiva la seva dedicació absoluta a l'exercici de la funció parlamentària en els termes i límits que preveuen la Constitució i la mateixa Llei.

Article únic

Els articles que tot seguit s'especifiquen de la Llei orgànica 5/1985, de 19 de juny, del règim electoral general, modificada per la Llei orgànica 1/1987, de 2 d'abril, queden redactats en els termes següents:

1. La lletra b) de l'apartat 1 de l'article 9 queda redactada de la manera següent:

«b) Cinc vocals catedràtics de dret o de ciències polítiques i de sociologia, en actiu, designats a proposta conjunta dels partits, federacions, coalicions o agrupacions d'electors amb representació al Congrés dels Diputats.»

2. L'apartat 5 de l'article 9 queda redactat de la manera següent:

«El president de la Junta Electoral Central es dedica exclusivament a les funcions pròpies de la Junta Electoral des de la convocatòria d'un procés electoral fins a la proclamació d'electes i, si s'escau, fins a l'execució de les sentències dels procediments contenciosos, incloent-hi el recurs d'empara que preveu l'article 114.2 d'aquesta Llei, a què hagi donat lloc el procés electoral. A aquest efecte, el Consell General del Poder Judicial ha de proveir les mesures oportunes.»

3. L'actual apartat 5 de l'article 9 passa a ser un nou apartat 6 del mateix article.

4. La lletra b) de l'apartat 1 de l'article 10 queda redactada de la manera següent:

«b) Dos vocals nomenats per la Junta Electoral Central entre catedràtics i professors titulars de dret o de ciències polítiques i de sociologia o juristes de prestigi reconegut residents a la província. La designació d'aquests vocals té lloc una vegada proclamades les candidatures. Amb aquesta finalitat, els representants de les candidatures presentades en el districte proposen conjuntament les persones que han d'exercir aquests càrrecs. Si aquesta proposta no té lloc abans del començament de la campanya electoral, la Junta Electoral Central ha de procedir al seu nomenament.»

5. L'apartat 3 de l'article 10 queda redactat de la manera següent:

«Els presidents de les juntes electorals provincials han d'estar exclusivament dedicats a les funcions pròpies de les seves respectives juntes electorals des de la convocatòria d'un procés electoral fins a la proclamació d'electes i, si s'escau, fins a l'execució de les sentències dels procediments contenciosos, incloent-hi el recurs d'empara que preveu l'article 114.2 d'aquesta Llei, a què hagi donat lloc el procés electoral en les seves circumscripcions corresponents, i s'entén prorrogat, si s'escau, el termini que preveu l'article 15.2 d'aquesta Llei. A aquest efecte, el Consell General del Poder Judicial ha de proveir les mesures oportunes.»

6. L'actual apartat 3 de l'article 10 passa a ser un nou apartat 4 del mateix article.

7. La lletra b) de l'apartat 1 de l'article 11 queda redactada de la manera següent:

«b) Dos vocals designats per la Junta Electoral Provincial, entre llicenciats en dret o en ciències polítiques i en sociologia, residents al partit judicial. La designació d'aquests vocals té lloc una vegada proclamades les candidatures. Amb aquesta finalitat, els representants de les candidatures presentades en el districte electoral corresponent han de proposar conjuntament les persones que hagin d'exercir aquests càrrecs. Quan la proposta no tingui lloc abans del començament de la campanya electoral, la Junta Electoral Provincial ha de procedir al seu nomenament.»

8. L'article 19 queda redactat de la manera següent:

«1. A més de les competències expressament esmentades en aquesta Llei, correspon a la Junta Electoral Central:

a) Dirigir i supervisar l'actuació de l'Oficina del Cens Electoral.

b) Cursar instruccions de compliment obligatori a les juntes electorals provincials i, si s'escau, de comunitat autònoma, en qualsevol matèria electoral.

c) Resoldre amb caràcter vinculant les consultes que li elevin les juntes provincials i, si s'escau, les de comunitat autònoma.

d) Revocar d'ofici en qualsevol temps o, a instància de part interessada, dins dels terminis que preveu l'article 21 d'aquesta Llei, les decisions de les juntes electorals provincials i, si s'escau, de comunitat autònoma, quan s'oposin a la interpretació de la normativa electoral realitzada per la Junta Electoral Central.

e) Unificar els criteris interpretatius de les juntes electorals provincials i, si s'escau, de comunitat autònoma en l'aplicació de la normativa electoral.

f) Aprovar, a proposta de l'Administració de l'Estat o de les administracions de les comunitats autònomes, els models d'actes de constitució de meses electorals, d'escrutini, de sessió, d'escrutini general i de proclamació d'electes. Aquests models han de permetre l'expedició instantània de còpies de les actes, mitjançant documents autocopiats o altres procediments anàlegs.

g) Resoldre les queixes, les reclamacions i els recursos que se li adrecin d'acord amb aquesta Llei o amb qualsevol altra disposició que li atribueixi aquesta competència.

h) Exercir la potestat disciplinària sobre totes les persones que intervinguin amb caràcter oficial en les operacions electorals.

i) Corregir les infraccions que es produeixin en el procés electoral sempre que no siguin constitutives de delictes i imposar multes fins a la quantia màxima que preveu aquesta Llei.

j) Expedir les credencials als diputats, senadors, regidors, diputats provincials i consellers insulars en cas de vacant per mort, incapacitat o renúncia, una vegada finalitzat el mandat de les juntes electorals provincials i de zona.

2. A més de les competències expressament esmentades en aquesta Llei, corresponen, dins del seu àmbit territorial, a les juntes provincials i de zona les atribuïdes a la Junta Electoral Central pels paràgrafs g), h) i i) del número anterior. La competència en matèria d'imposició de multes s'entén limitada a la quantia màxima de cent mil pessetes per a les juntes provincials i de cinquanta mil pessetes per a les de zona.

3. Les juntes electorals provincials, tenint sempre en compte el criteri superior de la Junta Electoral Central, poden, a més:

a) Cursar instruccions de compliment obligatori a les juntes electorals de zona en qualsevol matèria electoral.

b) Resoldre de manera vinculant les consultes que li elevin les juntes electorals de zona.

c) Revocar d'ofici en qualsevol temps o, a instància de part interessada, dins dels terminis que preveu l'article 21 d'aquesta Llei, les decisions de les juntes electorals de zona quan s'oposin a la interpretació realitzada per la Junta Electoral Provincial.

d) Unificar els criteris interpretatius de les juntes electorals de zona en qualsevol matèria electoral.

4. La Junta Electoral de Zona ha de garantir l'existència en cada mesa electoral dels mitjans a què es refereix l'article 81 d'aquesta Llei.

5. En cas d'impagament de les multes a què es refereix aquest article, la junta electoral corresponent ha de remetre a l'òrgan competent del Ministeri d'Economia i Hisenda una certificació del descobert per a l'exacció de la multa per la via de constrenyiment.»

9. Els apartats 2 i 3 de l'article 27 queden redactats de la manera següent:

«2. La designació com a president i vocal de les meses electorals s'ha de notificar als interessats en el termini de tres dies. Amb la notificació s'ha de lliurar als membres de les meses un manual d'instruccions sobre les seves funcions, supervisat per la Junta Electoral Central i aprovat per acord del Consell de Ministres o dels consells executius de les comunitats autònomes.

3. Els designats president i vocal de les meses electorals disposen d'un termini de set dies per al·legar davant la Junta Electoral de Zona la causa justificada i documentada que els impedeixi l'acceptació del càrrec. La Junta ha de resoldre sense ulterior recurs en el termini de cinc dies i ha de comunicar, si s'escau, la substitució produïda al primer suplent. En tot cas, es considera causa justificada el fet de concórrer la condició d'inelegible d'acord amb el que disposa aquesta Llei.»

10. Els actuals apartats 3 i 4 de l'article 27 passen a ser, respectivament, apartats 4 i 5 del mateix article.

11. L'apartat 3 de l'article 31 queda redactat de la manera següent:

«El cens electoral és únic per a tota classe d'eleccions, sens perjudici de la seva possible ampliació per a les eleccions municipals i del Parlament Europeu d'acord amb el que disposen els articles 176 i 210 d'aquesta Llei orgànica.»

12. Els apartats 3 i 4 de l'article 38 queden redactats de la manera següent:

«3. En cas de coincidència del període de revisió anual del cens electoral amb el de rectificació del cens en període electoral que preveu l'article 39, els terminis assenyalats en el paràgraf anterior s'han d'endarrerir en la

forma que es determini per reglament, de manera que en cap cas no coincideixin l'exposició anual de les llistes provisionals del cens amb les que es realitzen en període electoral.

4. El que disposa aquest article no impedeix possibles alteracions posteriors com a resultat de les sentències que resolguin els recursos contra les decisions de l'Oficina del Cens Electoral.»

13. L'actual apartat 4 de l'article 38 passa a ser un nou apartat 5 del mateix article.

14. L'apartat 5 de l'article 41 queda redactat de la manera següent:

«Els representants de cada candidatura poden obtenir el dia de la proclamació de candidats una còpia del cens del districte corresponent, ordenat per meses, en suport apte per al seu tractament informàtic. Alternativament, els representants generals poden obtenir en les mateixes condicions una còpia del cens vigent dels districtes on el seu partit, la federació o la coalició presenti candidatures. Així mateix, les juntes electorals de zona han de disposar d'una còpia del cens electoral utilitzable, corresponent al seu àmbit.»

15. L'article 42 queda redactat de la manera següent:

«1. En els supòsits d'eleccions a Corts Generals o d'assemblees legislatives de les comunitats autònomes en les quals el president del Govern o els respectius presidents dels executius autonòmics facin ús de la facultat de dissolució anticipada que preveu expressament l'ordenament jurídic, els decrets de convocatòria s'han de publicar, l'endemà de la seva expedició, en el "Butlletí Oficial de l'Estat" o, si s'escau, en el butlletí oficial de la comunitat autònoma corresponent. Entren en vigor el mateix dia de la seva publicació. Els decrets de convocatòria han d'assenyalar les dates de les eleccions que s'han de celebrar entre el cinquanta-quatrè i el seixantè dia posterior a la convocatòria.

2. En els supòsits d'eleccions a Corts Generals o d'assemblees legislatives de les comunitats autònomes en les quals el president del Govern o els respectius presidents dels executius autonòmics no facin ús de la facultat de dissolució anticipada que preveu expressament l'ordenament jurídic, els decrets de convocatòria s'han d'expedir el dia vint-i-cinquè anterior a l'expiració del mandat de les cambres respectives, i s'han de publicar l'endemà en el "Butlletí Oficial de l'Estat" o, si s'escau, en el butlletí oficial de la comunitat autònoma corresponent. Entren en vigor el mateix dia de la publicació. Els decrets de convocatòria han d'assenyalar les dates de les eleccions que s'han de celebrar entre el cinquanta-quatrè i el seixantè dia posterior a la convocatòria.

3. En els supòsits d'eleccions locals o d'eleccions a assemblees legislatives de comunitats autònomes en què els presidents de Consell de Govern no tinguin expressament atribuïda per l'ordenament jurídic la facultat de dissolució anticipada, els decrets de convocatòria s'han d'expedir entre el cinquanta-quatrè i el seixantè dia abans del quart diumenge de maig de l'any que correspongui i s'han de publicar l'endemà en el "Butlletí Oficial de l'Estat" o, si s'escau, en el butlletí oficial de la comunitat autònoma corresponent.

Entren en vigor el mateix dia de la publicació. Les eleccions s'han de fer el quart diumenge de maig de l'any que correspongui i els mandats, de quatre anys, s'han d'acabar en tot cas el dia anterior al de la celebració de les eleccions següents.»

16. A l'apartat 6 de l'article 46, s'hi afegeix, al final, la frase següent: «ni formar part de més d'una candidatura».

17. A l'apartat 7 de l'article 46, la frase «...o, en cas de coalicions, la denominació...» se substitueix per la

següent: «...o, en cas de coalicions o federacions, la denominació...».

18. L'article 50.1 queda redactat de la manera següent:

«Els poders públics que en virtut de la seva competència legal hagin convocat un procés electoral poden realitzar durant el període electoral una campanya de caràcter institucional destinada a informar i incentivar la participació a les eleccions, sense influir en l'orientació del vot dels electors.»

19. S'introdueix un segon paràgraf a l'article 62, amb la redacció següent:

«En el cas de les eleccions al Parlament Europeu, la distribució d'espais s'ha de fer tenint en compte el nombre total de vots que va obtenir cada partit, federació o coalició en l'àmbit territorial del corresponent mitjà de difusió o el de la seva programació.»

20. Els apartats 1 i 3 de l'article 64 queden redactats de la manera següent:

«1. La distribució del temps gratuït de propaganda electoral en cada mitjà de comunicació de titularitat pública i en els diferents àmbits de programació que aquests tinguin s'ha de fer d'acord amb el barem següent:

a) Deu minuts per als partits, les federacions i les coalicions que no van concórrer en les anteriors eleccions equivalents o no hi van obtenir cap representació.

b) Quinze minuts per als partits, les federacions i les coalicions que, havent obtingut representació en les anteriors eleccions equivalents, no hagin assolit el 5 per 100 del total de vots vàlids emesos en el territori nacional o, si s'escau, en les circumscripcions a què fa referència l'article 62.

c) Trenta minuts per als partits, les federacions i les coalicions que, havent obtingut representació en les anteriors eleccions equivalents, hagin assolit entre el 5 i el 20 per 100 del total de vots a què fa referència el paràgraf b).

d) Quaranta-cinc minuts per als partits, les federacions i les coalicions que, havent obtingut representació en les anteriors eleccions equivalents, hagin assolit, com a mínim, un 20 per 100 del total de vots a què fa referència el paràgraf b).

3. Els partits, les associacions, les federacions o les coalicions que no compleixin el requisit de presentació de candidatures que estableix l'apartat anterior tenen dret, tanmateix, a quinze minuts d'emissió en la programació general dels mitjans nacionals si hagin obtingut en les anteriors eleccions equivalents el 20 per 100 dels vots emesos en l'àmbit d'una comunitat autònoma en condicions horàries similars a les que s'acordin per a les emissions dels partits, les federacions i les coalicions a què es refereix l'apartat 1.d) d'aquest article. En aquest cas l'emissió se circumscriu a l'àmbit territorial de l'esmentada comunitat. Aquest dret no és acumulable al que preveu l'apartat anterior.»

21. S'introdueix un nou apartat 8 a l'article 69, amb la redacció següent:

«En el cas que algun organisme dependent de les administracions públiques realitzi en període electoral enquestes sobre intenció de vot, els resultats d'aquestes, quan així ho sol·licitin, s'han de posar en coneixement de les entitats polítiques concurrents a les eleccions en l'àmbit territorial de l'enquesta en el termini de quaranta-vuit hores des de la sol·licitud.»

22. L'apartat 1 de l'article 83 queda redactat de la manera següent:

«A les vuit trenta hores, el president ha d'estendre l'acta de constitució de la mesa, signada pel mateix president, els vocals i els interventors, i ha de lliurar una còpia de l'acta al representant de la candidatura, apoderat o interventor que ho reclami.»

23. Els apartats 3 i 4 de l'article 83 queden redactats de la manera següent:

«3. Si el president rebutja o demora el lliurament de la còpia de l'acta de constitució de la mesa a qui tingui dret a reclamar-la, s'ha d'estendre per duplicat la protesta oportuna, que han de signar el reclamant o els reclamants. Un exemplar de la protesta s'ha d'adjuntar a l'expedient electoral, i l'altre l'ha de remetre el reclamant o reclamants a la Junta Electoral competent per realitzar l'escrutini general, segons el que preveuen les disposicions especials d'aquesta Llei.

4. El president està obligat a donar una sola còpia de l'acta de constitució de la mesa a cada partit, federació, coalició o agrupació concurrent a les eleccions.»

24. L'apartat 1 de l'article 84 queda redactat de la manera següent:

«Estesa l'acta de constitució de la mesa, amb les seves còpies corresponents, s'ha d'iniciar la votació a les nou hores, que ha de continuar sense interrupció fins a les vint hores. El president n'ha d'anunciar l'inici amb les paraules "comença la votació":»

25. Els apartats 1 i 2 de l'article 85 queden redactats de la manera següent:

«1. El dret de votar s'acredita per la inscripció en els exemplars certificats de les llistes del cens o per certificació censal específica i, en tots dos casos, per la identificació de l'elector, que s'ha de fer mitjançant el document nacional d'identitat, passaport o permís de conduir, en què hi hagi la fotografia del titular; a les eleccions municipals i al Parlament Europeu, els estrangers amb dret de sufragi han d'acreditar la identitat amb la targeta de residència.

2. Els exemplars certificats de les llistes del cens a què es refereix el paràgraf anterior han de contenir exclusivament els ciutadans majors d'edat en la data de la votació.»

26. A l'apartat 3 de l'article 86, on diu: «...per l'examen de les llistes del cens electoral, el dret de votar de l'elector ...», ha de dir: «...per l'examen de les llistes del cens electoral o de les certificacions aportades, el dret de votar de l'elector...».

27. L'apartat 4 de l'article 86 queda redactat de la manera següent:

«4. Els vocals i, si s'escau, els interventors que vulguin, han d'anotar, cadascun en una llista numerada, el nom i els cognoms dels votants per l'ordre en què emetin el vot, i poden expressar el número amb el qual figuren a la llista del cens electoral o, si s'escau, l'aportació de la certificació censal específica.

Hi ha d'haver una llista numerada per cadascuna de les cambres de les Corts Generals i, si s'escau, de les assemblees legislatives de les comunitats autònomes, corporacions locals o Parlament Europeu que correspongui elegir. Qualsevol elector té dret a examinar si ha estat ben anotat el seu nom i cognoms a la llista de votants que formi la mesa per a cada urna.»

28. L'apartat 5 de l'article 96 queda redactat de la manera següent:

«Es considera vot en blanc, però vàlid, el sobre que no contingui papereta i, a més, a les eleccions per al Senat,

les paperetes que no continguin cap indicació a favor de cap dels candidats.»

29. Els apartats 1 i 2 de l'article 97 queden redactats de la manera següent:

«1. Acabat el recompte, s'ha de confrontar el total de sobres amb el de votants anotats en els termes de l'article 86.4 d'aquesta Llei.

2. A continuació, el president ha de preguntar si hi ha cap protesta a fer contra l'escrutini i, si no n'hi ha cap o després que la mesa resolgui per majoria les que s'hagin presentat, ha d'anunciar en veu alta el resultat, i especificar el nombre d'electors censats, el de certificacions censals aportades, el nombre de votants, el de paperetes nul·les, el de vots en blanc i el dels vots obtinguts per cada candidatura.»

30. L'article 98 queda redactat de la manera següent:

«1. La mesa ha de fer públics immediatament els resultats per mitjà d'una acta d'escrutini que contingui les dades que consten a l'article 97.2, i l'ha d'enganxar sense cap demora a la part exterior o a l'entrada del local. Una còpia de l'acta s'ha de lliurar als respectius representants de cada candidatura que hi siguin presents i que la sol·licitin o, si s'escau, als interventors, apoderats o candidats. No s'ha d'expedir més d'una còpia per candidatura.

2. Així mateix, s'ha d'expedir una còpia de l'acta d'escrutini a la persona designada per l'Administració per rebre-la, i als únics efectes de facilitar la informació provisional sobre els resultats de l'elecció que ha de proporcionar el Govern.»

31. L'article 99 queda redactat de la manera següent:

«1. Finalitzades totes les operacions anteriors, el president, els vocals i els interventors de la mesa han de signar l'acta de la sessió, en la qual s'ha de fer constar de manera detallada el nombre d'electors que hi hagi a la mesa segons les llistes del cens electoral o les certificacions censals aportades, el dels electors que hagin votat, el dels interventors que hagin votat i que no figurin a la llista de la mesa, el de les paperetes nul·les, el de les paperetes en blanc i el dels vots obtinguts per cada candidatura, i s'han de consignar sumàriament les reclamacions i protestes formulades, si s'escau, pels representants de les llistes, els membres de les candidatures, els apoderats i interventors i pels electors sobre la votació i l'escrutini, així com les resolucions motivades de la mesa sobre aquestes, amb els vots particulars, si n'hi ha hagut. Així mateix, s'hi ha de consignar qualsevol incident dels que s'esmenten a l'article 94.

2. Tots els representants de les llistes i membres de les candidatures, així com els apoderats i interventors, tenen dret que se'ls expedeixi de manera gratuïta i immediata una còpia de l'acta, i la mesa no es pot excusar del compliment d'aquesta obligació.»

32. A l'apartat 2 de l'article 100, s'hi afegeix una nova lletra amb el tenor següent:

«e) Les certificacions censals aportades.»

33. L'apartat 3 de l'article 100 queda redactat de la manera següent:

«El segon i el tercer sobre han de contenir les còpies respectives de l'acta de constitució de la mesa i de l'acta de la sessió.»

34. L'apartat 4 de l'article 101 queda redactat de la manera següent:

«Els segons sobres han de quedar arxivats al jutjat de primera instància o de pau corresponent, i poden ser reclamats per les juntes electorals en les operacions d'es-

crutini general, i pels tribunals competents en els processos contenciosos electorals.»

35. A l'apartat 1 de l'article 103, la frase: «L'escrutini general s'ha de fer el cinquè dia...», se substitueix per la següent: «l'escrutini general s'ha de fer el tercer dia...».

36. A l'apartat 1 de l'article 104, s'hi afegeix al final la frase següent: «El president ha d'estendre l'acta de constitució de la Junta, signada per ell mateix, els vocals i el secretari, i també pels representants i apoderats de les candidatures degudament acreditats.»

37. Els apartats 3 i 4 de l'article 105 queden redactats de la manera següent:

«3. Si falta el sobre corresponent d'alguna mesa o si el seu contingut és incomplet, s'ha de suplir amb el tercer sobre a què es refereix l'article 102. Si no n'hi ha, i sens perjudici del que estableix l'apartat 4 de l'article 101, s'ha d'utilitzar la còpia de l'acta de la sessió que presenti en la forma escaient un representant de candidatura o apoderat seu. Si es presenten còpies contradictòries, no se n'ha de tenir en compte cap.

4. En cas que en alguna mesa hi hagi actes dobles i diferents o quan el nombre de vots que figuri en una acta excedeixi el dels electors que hi hagi a la mesa segons les llistes del cens electoral i les certificacions censals presentades, amb l'excepció del vot emès pels interventors, la Junta tampoc no n'ha de fer còmput, llevat que hi hagi un error material o de fet o aritmètic; en aquest cas, s'ha de procedir a la seva resolució.»

38. L'apartat 1 de l'article 106 queda redactat de la manera següent:

«Durant l'escrutini, la Junta no pot anul·lar cap acta ni cap vot. Les seves atribucions es limiten a verificar sense cap discussió el recompte i la suma dels vots admesos a les meses corresponents segons les actes o les còpies de les actes de les meses, llevat dels casos que preveu l'apartat 4 de l'article anterior; només pot resoldre els mers errors materials o de fet i els aritmètics.»

39. L'apartat 2 de l'article 107 queda redactat de la manera següent:

«2. L'escrutini ha de concloure no més tard del sisè dia posterior al de les eleccions.»

40. Els apartats 1, 2, 3, 4 i 5 de l'article 108 queden redactats de la manera següent:

«1. Conclòs l'escrutini, la Junta Electoral ha d'estendre per triplicat una acta d'escrutini de la circumscriptió corresponent que ha de contenir menció expressa del nombre d'electors que hi hagi a les meses segons les llistes del cens electoral i les certificacions censals presentades, de votants, dels vots obtinguts per cada candidatura, dels vots en blanc i dels vots nuls.

Finalitzada la sessió, també se n'ha d'estendre una acta en la qual s'ha de fer constar totes les incidències esdevingudes durant l'escrutini. L'acta de sessió i la d'escrutini han de ser signades pel president, els vocals i el secretari de la Junta i pels representants i apoderats generals de les candidatures degudament acreditats.

2. Els representants i apoderats de les candidatures disposen d'un termini d'un dia per presentar les reclamacions i protestes, que només es poden referir a incidències recollides en les actes de sessió de les meses electorals o en l'acta de la sessió d'escrutini de la Junta Electoral.

3. La Junta Electoral ha de resoldre per escrit sobre aquestes en el termini d'un dia, i ho ha de comunicar immediatament als representants i apoderats de les candidatures. La resolució pot ser recorreguda pels representants i apoderats generals de les candidatures davant la mateixa Junta Electoral en el termini d'un dia. L'endemà

d'haver-se interposat un recurs, la Junta Electoral ha de remetre l'expedient, amb l'informe, a la Junta Electoral Central. La resolució que ordeni la remissió s'ha de notificar, immediatament després del seu compliment, als representants de les candidatures concurrents en la circumscriptió, i se'ls ha de citar a termini perquè puguin comparèixer davant de la Junta Electoral Central l'endemà. La Junta Electoral Central, amb l'audiència prèvia de les parts per un termini no superior a dos dies, ha de resoldre el recurs l'endemà, i ha de traslladar la resolució a les juntes electorals competents perquè efectuïn la proclamació d'electes.

4. Transcorregut el termini que preveu el paràgraf anterior sense que es produeixin reclamacions o protestes, o resoltes aquestes per la Junta Electoral Central, les juntes electorals competents han de procedir, l'endemà, a la proclamació d'electes, i amb aquest efecte s'han de computar com a vots vàlids els obtinguts per cada candidatura més els vots en blanc.

5. L'acta de proclamació s'ha d'estendre per triplicat i ha de ser subscripta pel president i el secretari de la Junta; ha de contenir menció expressa del nombre d'electors que hi hagi en les seccions, de votants, dels vots obtinguts per cada candidatura, dels vots en blanc, dels vots vàlids i dels vots nuls, dels escons obtinguts per cada candidatura, així com la relació nominal dels electes. També s'hi han d'assenyalar les reclamacions i protestes davant de la Junta Electoral, la seva resolució, el recurs davant de la Junta Electoral Central, si n'hi ha hagut, i la resolució corresponent.»

41. Els actuals apartats 4, 5 i 6 de l'article 108 passen a ser, respectivament, apartats 6, 7 i 8 del mateix article.

42. Els apartats 2 i 3 de l'article 112 queden redactats de la manera següent:

«2. El tribunal competent per a la resolució dels recursos contenciosos electorals que es refereixen a eleccions generals o al Parlament Europeu és la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Suprem. En el cas d'eleccions autonòmiques o locals, el tribunal competent és la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Superior de Justícia de la respectiva comunitat autònoma.

3. L'endemà de la seva presentació, el president de la Junta ha de remetre a la sala competent l'escrit d'interposició, l'expedient electoral i un informe de la Junta en el qual es consigni tot el que s'estimi procedent com a fonament de l'acord impugnat. La resolució que ordeni la remissió s'ha de notificar, immediatament després del seu compliment, als representants de les candidatures concurrents en la circumscriptió, i se'ls ha de citar a termini perquè puguin comparèixer davant de la Sala dins els dos dies següents.»

43. Els actuals apartats 3 i 4 de l'article 112 passen a ser, respectivament, apartats 4 i 5 del mateix article.

44. L'apartat 2.d) de l'article 113 queda redactat de la manera següent:

«2. d) Nul·litat de l'elecció celebrada en aquella mesa o aquelles meses que resultin afectades per irregularitats invalidants i necessitat d'efectuar-hi una nova convocatòria, que es pot limitar a l'acte de la votació, o de procedir a una nova elecció quan es tracti del president d'una corporació local, en tot cas en el termini de tres mesos a partir de la sentència. No obstant això, la invalidesa de la votació en una o diverses meses o en una o diverses seccions no hi comporta cap nova convocatòria electoral quan el seu resultat no alteri l'atribució d'escons en la circumscriptió.»

45. Queda suprimit l'apartat 3 de l'article 113.

46. L'apartat 2 de l'article 114 queda redactat de la manera següent:

«Contra aquesta no és procedent cap recurs contencios, ordinari ni extraordinari, llevat del d'aclariment, i

sens perjudici del recurs d'empara davant el Tribunal Constitucional. L'empara s'ha de sol·licitar en el termini de tres dies i el Tribunal Constitucional l'ha de resoldre en els quinze dies següents.»

47. L'article 121 queda redactat de la manera següent:

«1. Tota candidatura ha de tenir un administrador electoral responsable dels seus ingressos i les seves despeses i de la seva comptabilitat. Les candidatures que qualsevol partit, federació o coalició presenti dins de la mateixa província han de tenir un administrador comú.

2. La comptabilitat s'ha d'ajustar en tot cas als principis generals continguts en el vigent Pla general de comptabilitat.»

48. L'apartat 2 de l'article 122 queda redactat de la manera següent:

«L'administrador general ha de respondre de tots els ingressos i despeses electorals realitzats pel partit, la federació o la coalició i per les seves candidatures, així com de la comptabilitat corresponent, que ha de contenir, com a mínim, les especificacions que preveu l'apartat 2 de l'article anterior.»

49. L'article 130 queda redactat de la manera següent:

«Es consideren despeses electorals les que realitzin els partits, les federacions, les coalicions o les agrupacions participants a les eleccions des del dia de la convocatòria fins al de la proclamació d'electes pels conceptes següents:

- a) Confecció de sobres i paperetes electorals.
- b) Propaganda i publicitat adreçada directament o indirectament a promoure el vot a les seves candidatures, siguin quins siguin la forma i el mitjà que es facin servir.
- c) Lloguer de locals per a la celebració d'actes de campanya electoral.
- d) Remuneracions o gratificacions al personal no permanent que presta els seus serveis a les candidatures.
- e) Mitjans de transport i despeses de desplaçament dels candidats, dels dirigents dels partits, les associacions, les federacions o les coalicions, i del personal al servei de la candidatura.
- f) Correspondència i franqueig.
- g) Interessos dels crèdits rebuts per a la campanya electoral, meritats fins a la data de percepció de la subvenció corresponent.
- h) Totes les que siguin necessàries per a l'organització i el funcionament de les oficines i els serveis indispensables per a les eleccions.»

50. L'apartat 2 de l'article 131 queda redactat de la manera següent:

«En cas de coincidència de dues eleccions o més per sufragi universal directe, els partits, les federacions, les coalicions i les agrupacions d'electors concurrents no poden realitzar despeses electorals suplementàries en una quantia superior en un 25 per 100 dels màxims permesos per a les eleccions a Corts Generals.»

51. L'apartat 4 de l'article 133 queda redactat de la manera següent:

«4. L'Estat, en el termini de trenta dies posterior a la presentació davant del Tribunal de Comptes de la seva comptabilitat, i en concepte d'avançament mentre no conclouin les actuacions del Tribunal de Comptes, ha de lliurar als administradors electorals el 45 per 100 de l'import de les subvencions que, d'acord amb els criteris establerts en aquesta Llei, li corresponguin d'acord amb els

resultats generals publicats en el "Butlletí Oficial de l'Estat".»

52. Els actuals apartats 4 i 5 de l'article 133 passen a ser, respectivament, apartats 5 i 6 del mateix article.

53. A l'article 155, s'hi afegeix un número 4 amb el contingut següent:

«4. Els senadors designats per les comunitats autònomes, siguin simultàniament membres o no de les assemblees legislatives d'aquestes,

a) Només poden exercir les activitats que com a senadors els estiguin expressament autoritzades a la Constitució i en aquesta Llei, sigui quin sigui el règim que els pugui correspondre en virtut de la seva designació per la comunitat autònoma, i

b) Només poden percebre la remuneració que els correspongui com a senadors, llevat que optin expressament per la que hagin de percebre, si s'escau, com a parlamentaris autonòmics.»

54. Els apartats 1 i 2 de l'article 157 queden redactats de la manera següent:

«1. El mandat dels diputats i senadors s'exerceix en règim de dedicació absoluta en els termes que preveuen la Constitució i aquesta Llei.

2. En virtut del que estableix l'apartat anterior, el mandat dels diputats i senadors és incompatible amb l'exercici, per si mateixos o mitjançant substitució, de qualsevol altre lloc, professió o activitat, públics o privats, per compte propi o d'altri, retribuïts mitjançant sou, salari, aranzel, honoraris o qualsevol altra forma. En cas de produir-se el pas a la situació administrativa o laboral que els correspongui, s'ha de garantir la reserva de lloc o la plaça i de destinació, en les condicions que determinin les normes específiques d'aplicació.

El règim de dedicació absoluta i d'incompatibilitats que preveu aquesta Llei és aplicable sense que en cap cas es pugui optar per percepcions o remuneracions corresponents a llocs o càrrecs incompatibles.»

55. Els actuals apartats 2 i 3 de l'article 157 passen a ser els apartats 3 i 4, respectivament.

56. L'article 159 queda redactat de la manera següent:

«1. De conformitat amb el que estableix l'article 157, el mandat dels diputats i senadors és incompatible amb l'exercici d'activitats privades.

2. En particular, en tot cas és incompatible la realització de les conductes següents:

a) Les activitats de gestió, defensa, direcció o assessorament davant de qualssevol organismes o empreses del sector públic estatal, autonòmic o local, respecte d'assumptes que hagin de resoldre ells mateixos, que afectin directament la realització d'algun servei públic o que estiguin encaminats a obtenir subvencions o avals públics. Se n'exceptuen les activitats particulars que, en l'exercici d'un dret reconegut, realitzin els interessats directament, així com les subvencions o els avals la concessió dels quals derivi de l'aplicació automàtica del que disposi una llei o un reglament de caràcter general.

b) L'activitat de contractista o fiador d'obres, serveis, subministraments i, en general, qualssevol contractes que es paguin amb fons d'organismes o empreses del sector públic estatal, autonòmic o local o l'exercici de llocs o càrrecs que comportin funcions de direcció, representació, assessorament o prestació de serveis en companyies o empreses que es dediquin a les activitats esmentades.

c) L'exercici de llocs o càrrecs que comporten funcions de direcció, representació, assessorament o prestació

de serveis en empreses o societats arrendatàries o administradores de monopolis.

d) La prestació de serveis d'assessorament o de qualsevol altra mena, amb titularitat individual o compartida, a favor d'organismes o empreses del sector públic estatal, autonòmic o local.

e) La participació superior al 10 per 100, adquirida en tot o en part amb posterioritat a la data de la seva elecció com a diputat o senador, llevat que sigui per herència, en empreses o societats que tinguin contractes d'obres, serveis, subministraments o, en general, qualsevol altres que es paguin amb fons d'organismes o empreses del sector públic estatal, autonòmic o local.

f) Les funcions de president del Consell d'Administració, conseller, administrador, director general, gerent o càrrecs equivalents, així com la prestació de serveis en entitats de crèdit o asseguradores o en qualsevol societats o entitats que tinguin un objecte fonamentalment financer i facin apel·lació públicament a l'estalvi i al crèdit.

g) I qualsevol altres activitats que per la seva naturalesa siguin incompatibles amb la dedicació i les obligacions parlamentàries contingudes en els reglaments respectius.

3. De la prohibició d'exercici d'activitats públiques i privades a què es refereixen l'article 157.2 i aquest, només se n'exceptuen:

a) La mera administració del patrimoni personal o familiar. Tanmateix, en cap cas no tenen aquesta consideració les activitats privades quan l'interessat, el cònjuge o la persona vinculada a aquell en una relació anàloga de convivència afectiva i els descendents menors d'edat, conjuntament o separatament, tinguin una participació superior al 10 per 100 en activitats empresarials o professionals de tota mena que tinguin concerts, concessions o contractes amb organismes o empreses del sector públic estatal, autonòmic o local.

b) La producció i creació literària, científica, artística o tècnica, així com les publicacions que en derivin, sempre que no s'incorri en cap dels supòsits de l'article 157.2 o dels apartats 1 i 2 d'aquest article.

c) Les activitats privades diferents de les recollides a l'apartat 2 d'aquest article que siguin autoritzades per la respectiva comissió de cada cambra, amb la petició prèvia expressa dels interessats. La sol·licitud i l'autorització que s'atorgui s'han d'inscriure en el registre d'interessos a què es refereix l'article 160 d'aquesta Llei.»

57. L'article 160 queda redactat de la manera següent:

«1. Els diputats i senadors, d'acord amb les determinacions dels respectius reglaments de les cambres, estan obligats a formular la declaració de totes les activitats que puguin constituir causa d'incompatibilitat d'acord amb el que estableix aquesta Llei orgànica i de qualsevol altres activitats que els proporcionin o puguin proporcionar ingressos econòmics, així com dels seus béns patrimonials, tant en adquirir com en perdre la condició de parlamentaris, i també quan modifiquin les seves circumstàncies.

2. Les declaracions sobre activitats i béns s'han de formular per separat d'acord amb els models que han d'aprovar les meses de les dues cambres en una reunió conjunta, i s'han d'inscriure en un registre d'interessos, constituït en cadascuna de les mateixes cambres sota la dependència directa dels seus presidents respectius, a l'efecte d'aquest article i al que determinin els reglaments de les mateixes cambres.

La declaració d'activitats inclou:

a) Qualsevol activitats que s'exerceixin i que puguin constituir causa d'incompatibilitat, d'acord amb el número 2 de l'article 159.

b) Les que, d'acord amb la llei, puguin ser d'exercici compatible.

c) En general, qualsevol activitats que proporcionin o puguin proporcionar ingressos econòmics.

El contingut del registre d'interessos té caràcter públic, excepte pel que fa als béns patrimonials.

La instrucció i la resolució de tots els procediments relatius al registre d'interessos i a les activitats dels diputats i senadors, llevat del que preveuen la resta d'apartats d'aquest article i l'article 159.3, c), correspon al president de cada cambra.

3. El Ple de la cambra ha de resoldre sobre la possible incompatibilitat, a proposta de la comissió corresponent, que ha de ser motivada i, en cas d'activitats privades, s'ha de basar en els casos que preveu el número 2 de l'article 159, i, si en declara la incompatibilitat, el parlamentari ha d'optar entre l'escó i el càrrec, l'activitat, la percepció o la participació incompatible. En el cas que no exerceixi l'opció, s'entén que renuncia a l'escó.

4. Declarada pel Ple corresponent la reiteració o continuïtat en les activitats a què es refereix l'apartat a) o en la prestació de serveis a què al·ludeix l'apartat d), tots dos del número 2 de l'article anterior, la realització ulterior de les activitats o serveis indicats comporta la renúncia a l'escó, a la qual cosa es dona efectivitat en la forma que determinin els reglaments de les cambres.»

58. L'article 175 queda redactat de la manera següent:

«1. L'Estat ha de subvencionar les despeses que originin les activitats electorals d'acord amb les regles següents:

a) Dos milions de pessetes per cada escó obtingut al Congrés dels Diputats o al Senat.

b) Setanta-cinc pessetes per cadascun dels vots aconseguits per cada candidatura al Congrés, un dels membres de la qual, com a mínim, hagi obtingut l'escó de diputat.

c) Trenta pessetes per cadascun dels vots aconseguits per cada candidat que hagi obtingut l'escó de senador.

2. Per a les eleccions a les Corts Generals o a qualsevol de les seves cambres, el límit de les despeses electorals és el que resulti de multiplicar per vint-i-cinc pessetes el nombre d'habitants corresponents a la població de dret de les circumscripcions on presenti les seves candidatures cada partit, federació, coalició o agrupació. La quantitat resultant de l'operació anterior es pot incrementar per raó de 20.000.000 de pessetes per cada circumscripció on aquells presentin les seves candidatures.

3. A més de les subvencions a què es refereixen els apartats anteriors, l'Estat ha de subvencionar als partits, les federacions, les coalicions o les agrupacions les despeses electorals originades per l'enviament directe i personal als electors de sobres i paperetes electorals o de propaganda i publicitat electoral d'acord amb les regles següents:

a) S'abonen 20 pessetes per elector en cadascuna de les circumscripcions en què hagi presentat llista al Congrés dels Diputats i al Senat, sempre que la candidatura de referència hagi obtingut el nombre de diputats o senadors o de vots necessari per constituir un grup parlamentari en una cambra o l'altra. L'obtenció de grup parlamentari en les dues cambres només dóna dret a percebre la subvenció una sola vegada.

b) La quantitat subvencionada no està inclosa dins del límit que preveu l'apartat 2 d'aquest article, sempre que s'hagi justificat la realització efectiva de l'activitat a què es refereix aquest apartat.

4. Les quantitats esmentades en els apartats anteriors es refereixen a pessetes constants. Per ordre del Ministeri d'Economia i Hisenda s'han de fixar les quantitats actualitzades els cinc dies següents a la convocatòria.»

59. L'apartat 1 de l'article 176 queda redactat de la manera següent:

«Sens perjudici del que es regula en el títol primer, capítol I, d'aquesta Llei, gaudeixen del dret de sufragi actiu a les eleccions municipals els residents estrangers a Espanya els països respectius dels quals permetin el vot als espanyols en les esmentades eleccions, en els termes d'un tractat o en el marc de la normativa comunitària.»

60. A l'apartat 1 de l'article 181 la frase «...en el termini de tres mesos a la...» se substitueix per la següent: «...en el termini de sis mesos a la...».

61. L'article 193 queda redactat de la manera següent:

«1. L'Estat ha de subvencionar les despeses que originin les activitats electorals d'acord amb les regles següents:

- a) Vint-i-cinc mil pessetes per cada regidor electe.
- b) Cinquanta pessetes per cadascun dels vots obtinguts per cada candidatura, un dels membres de la qual, com a mínim, hagi estat proclamat regidor.

2. Per a les eleccions municipals el límit de les despeses electorals és el que resulta de multiplicar per 15 pessetes el nombre d'habitants corresponents a la població de dret de les circumscripcions on presenti les candidatures cada partit, federació, coalició o agrupació. Per cada província, aquells que concorrin a les eleccions en el 50 per 100, com a mínim, dels seus municipis, poden gastar, a més, vint milions de pessetes més per cadascuna de les províncies en què compleixin la condició esmentada.

3. A més de les subvencions a què es refereixen els apartats anteriors, l'Estat ha de subvencionar els partits, les federacions, les coalicions o les agrupacions les despeses electorals originades per l'enviament directe i personal als electors de sobres i paperetes electorals o de propaganda i publicitat electoral d'acord amb les regles següents:

a) S'han d'abonar 20 pessetes per elector en cadascuna de les circumscripcions en què hagi obtingut representació en les corporacions locals de què es tracti, sempre que la candidatura de referència hagi presentat llistes en el 50 per 100 dels municipis de més de 10.000 habitants de la província corresponent i hagi obtingut, com a mínim, representació en el 50 per 100 d'aquests.

b) La quantitat subvencionada no està inclosa dins del límit que preveu l'apartat 2 d'aquest article, sempre que s'hagi justificat la realització efectiva de l'activitat a què es refereix aquest apartat.

4. Les quantitats esmentades en els apartats anteriors es refereixen a pessetes constants. Per ordre del Ministeri d'Economia i Hisenda s'han de fixar les quantitats actualitzades els cinc dies següents a la convocatòria.»

62. A l'article 194, apartat 1, s'hi afegeix la frase: «en els termes que preveu l'article 42, apartat 3, d'aquesta Llei orgànica».

63. L'article 197 queda redactat de la manera següent:

«1. L'alcalde pot ser destituït del càrrec mitjançant una moció de censura adoptada per la majoria absoluta del nombre de regidors.

2. La moció ha de ser subscripta, com a mínim, per la majoria absoluta dels regidors i ha d'incloure el nom del candidat proposat per a alcalde, el qual queda proclamat com a tal en cas que prosperi la moció. La moció ha de ser discutida i votada en el termini de quinze dies des de la seva presentació, en un ple convocat a aquest efecte. Cap regidor pot subscriure durant el seu mandat més d'una moció de censura.

3. A l'efecte que preveu aquest article, tots els regidors poden ser candidats.»

64. A l'article 201, apartat 2, s'hi afegeix la frase: «en els termes que preveu l'article 42, apartat 3, d'aquesta Llei orgànica».

65. L'apartat 6 de l'article 201 queda redactat de la manera següent:

«6. La presentació de candidatures, sistema de votació i atribució de llocs s'ha de fer d'acord amb el procediment previst per a l'elecció de regidors.»

66. S'introdueix un nou apartat 7 a l'article 201 amb el text següent:

«7. El president del cabildo insular pot ser destituït del càrrec mitjançant una moció de censura, que s'ha de desenvolupar d'acord amb el que preveu l'article 197. Pot ser candidat al càrrec de president qualsevol dels consellers insulars que encapçalin les llistes dels partits, les federacions, les coalicions i les agrupacions electorals en la circumscripció.»

67. L'actual apartat 7 de l'article 201 es converteix en apartat 8.

68. S'introdueixen dos nous apartats 9 i 10 a l'article 201, amb el text següent:

«9. L'Estat ha de subvencionar les despeses que originin les eleccions als cabildos insulars d'acord amb les regles següents:

a) Cent cinquanta mil pessetes per cada conseller insular electe.

b) Seixanta pessetes per cadascun dels vots obtinguts per cada candidatura, un dels membres de la qual, com a mínim, hagi estat proclamat conseller insular.

10. Per a les eleccions a cabildos insulars el límit de les despeses electorals és el que resulti de multiplicar per 15 pessetes el nombre d'habitants corresponents a la població de dret de cadascuna de les illes on presenti les candidatures cada partit, federació, coalició o agrupació.»

69. L'article 212 queda redactat de la manera següent:

«1. El mandat dels diputats del Parlament Europeu s'exerceix en règim de dedicació absoluta, en els mateixos termes previstos per als diputats i senadors en aquesta Llei.

2. En virtut del que estableix l'apartat anterior, els articles 157 i 158 d'aquesta Llei són aplicables als diputats del Parlament Europeu, els quals no poden percebre amb càrrec als pressupostos del sector públic estatal, autonòmic o local cap remuneració, llevat de la que, si s'escau, els pugui correspondre per la seva condició de tals.

3. Els diputats del Parlament Europeu no poden formar part dels òrgans col·legiats de direcció o consells d'administració d'organismes, ens públics o empreses amb participació pública majoritària directa o indirecta.»

70. L'article 213 queda redactat de la manera següent:

«Els diputats del Parlament Europeu només poden exercir les activitats privades a què es refereixen els apar-

tats a) i b) de l'article 159.3 d'aquesta Llei, a més de les no compreses en el número 2 del mateix article.»

71. Els apartats 1 i 2 de l'article 227 queden redactats de la manera següent:

«1. L'Estat ha de subvencionar les despeses que originen les activitats electorals d'acord amb les regles següents:

- a) Tres milions de pessetes per cada escó obtingut.
- b) Cent pessetes per cadascun dels vots obtinguts per cada candidatura, un dels membres de la qual, com a mínim, hagi obtingut l'escó de diputat.

2. Per a les eleccions al Parlament Europeu, el límit de les despeses electorals és el que resulti de multiplicar per 25 pessetes el nombre d'habitants corresponents a la població de dret de les seccions electorals on es presentin les candidatures.»

72. A l'apartat 2 de la disposició addicional primera, la referència a l'article 108, 1 i 6, se substitueix per la referència a l'article 108, 2 i 8.

DISPOSICIONS TRANSITÒRIES

Primera.-1. Les eleccions per a membres de les assemblees legislatives de les comunitats autònomes i de les corporacions locals a què es refereix l'apartat 3 de l'article 42 d'aquesta Llei orgànica, que correspongui celebrar el 1991, es regeixen per les normes següents:

- a) Les eleccions s'han de celebrar el diumenge 26 de maig de 1991.
- b) A tots els efectes legals, s'entén que el mandat dels actuals membres de les assemblees legislatives de les comunitats autònomes i de les corporacions locals a què es refereix aquesta disposició finalitza el 10 de juny de 1991.

c) Pel que fa a la resta, són aplicables els preceptes corresponents d'aquesta Llei orgànica, de les seves disposicions de desplegament i, si s'escau, de les respectives lleis autonòmiques.

2. El que estableix aquesta disposició transitòria no pot ser modificat o substituït per la legislació de les comunitats autònomes.

Segona.-Les modificacions introduïdes per aquesta Llei orgànica als articles 155.4, 157, 159, 160, 212 i 213 de la Llei orgànica del règim electoral general són aplicables als mandats parlamentaris que resultin de les eleccions que es convoquin després de la seva entrada en vigor.

Tercera.-El que es preveu per als ciutadans estrangers residents a Espanya a l'article 176.1 de la Llei orgànica 5/1985, segons la redacció que en fa aquesta Llei orgànica, només és aplicable a partir de les primeres eleccions municipals convocades amb posterioritat a 1992.

DISPOSICIÓ FINAL

Queden derogades totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que estableix aquesta Llei orgànica, que entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Per tant,
Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei orgànica i que la facin complir.

Madrid, 13 de març de 1991.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
FELIPE GONZÁLEZ MÁRQUEZ

(Aquesta Llei s'inclou tenint en compte la correcció d'errades publicada en el «BOE» núm. 65, de 16-3-1991.)